

# Rapport financier 2012

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Roquemaure

Code géographique : 87015

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Annick Lavoie, atteste la véracité du rapport financier

de Roquemaure pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.  
(Nom de l'organisme)

Date 2013-04-03 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-30 09:22:31

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

## **Section I - États financiers**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Municipalité de Roquemaure, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Roquemaure au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité de Roquemaure inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

1

Rouyn-Noranda (Québec)

1 CPA auditeur, CGA permis no A103758

DATE 2013-04-03

Dernière modification : 2013-04-30 09:22:31

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2013-04-30 09:22:31

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	244 344	245 499			245 499	250 966
Compensations tenant lieu de taxes	2	5 698	7 776			7 776	7 921
Quotes-parts	3						
Transferts	4	195 226	87 085			87 085	261 324
Services rendus	5	104 657	116 268			116 268	92 191
Imposition de droits	6	8 125	10 469			10 469	8 424
Amendes et pénalités	7						49
Intérêts	8	3 500	4 979			4 979	4 629
Autres revenus	9	11 000	85 753			85 753	46 395
	10	572 550	557 829			557 829	671 899
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	109 347	274 619			274 619	145 802
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15		20 186			20 186	
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	109 347	294 805			294 805	145 802
	18	681 897	852 634			852 634	817 701
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	132 353	133 615	3 913		137 528	131 301
Sécurité publique	20	42 041	39 157	25 304		64 461	71 475
Transport	21	96 580	112 749	42 939		155 688	143 898
Hygiène du milieu	22	53 159	43 510	3 160		46 670	58 238
Santé et bien-être	23	3 191	9 666			9 666	2 855
Aménagement, urbanisme et développement	24	26 619	70 086			70 086	62 758
Loisirs et culture	25	130 174	119 914	22 960		142 874	172 181
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	11 610	13 966			13 966	14 859
Amortissement des immobilisations	28		98 276	( 98 276 )			
	29	495 727	640 939			640 939	657 565
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	186 170	211 695			211 695	160 136

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	186 170	211 695	160 136
Moins: revenus d'investissement	2 (	109 347 ) (	294 805 ) (	145 802 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	76 823	(83 110)	14 334
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4		98 276	106 018
Produit de cession	5		5 454	
(Gain) perte sur cession	6		(1 504)	
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		102 226	106 018
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9		3 184	
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11		3 184	
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	29 300 ) (	17 498 ) (	15 780 )
	18	(29 300)	(17 498)	(15 780)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	47 523 ) (	25 827 ) (	92 639 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21			3 843
Réserves financières et fonds réservés	22			(271)
Montant à pourvoir dans le futur	23			
Financement des investissements en cours	24			
	25	(47 523)	(25 827)	(89 067)
	26	(76 823)	62 085	1 171
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		(21 025)	15 505

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	109 347	294 805	145 802
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	3 200 )	1 726 )	953 )
Sécurité publique	3 (	11 000 )	14 941 )	18 007 )
Transport	4 (	108 670 )	317 882 )	263 908 )
Hygiène du milieu	5 (	8 000 )	)	)
Santé et bien-être	6 (	)	)	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	7 000 )	)	)
Loisirs et culture	8 (	19 000 )	60 764 )	4 937 )
Réseau d'électricité	9 (	)	)	)
	10 (	156 870 )	395 313 )	287 805 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	)	1 620 )	517 )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12 (	)	)	)
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13			
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	47 523	25 827	92 639
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17			
	18	47 523	25 827	92 639
	19	(109 347)	(371 106)	(195 683)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20		(76 301)	(49 881)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<b>2012</b>		<b>2011</b>
		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Rémunération</b>	1	114 152	126 773	116 777
<b>Charges sociales</b>	2	16 343	17 585	15 168
<b>Biens et services</b>	3	311 372	316 885	336 784
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	10 810	11 859	12 820
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	800	2 107	2 039
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	42 250	42 871	44 577
Autres	10		15 370	16 682
Autres organismes	11		6 029	5 355
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12		98 276	106 018
<b>Autres</b>				
- Créances douteuses	13			1 345
- Coût des propriétés vendues	14		3 184	
-	15			
	16	495 727	640 939	657 565

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	244 344	245 499	250 966
Compensations tenant lieu de taxes	2	5 698	7 776	7 921
Quotes-parts	3			
Transferts	4	304 573	361 704	407 126
Services rendus	5	104 657	116 268	92 191
Imposition de droits	6	8 125	10 469	8 424
Amendes et pénalités	7			49
Intérêts	8	3 500	4 979	4 629
Autres revenus	9	11 000	105 939	46 395
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	681 897	852 634	817 701
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	132 353	137 528	131 301
Sécurité publique	13	42 041	64 461	71 475
Transport	14	96 580	155 688	143 898
Hygiène du milieu	15	53 159	46 670	58 238
Santé et bien-être	16	3 191	9 666	2 855
Aménagement, urbanisme et développement	17	26 619	70 086	62 758
Loisirs et culture	18	130 174	142 874	172 181
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	11 610	13 966	14 859
	21	495 727	640 939	657 565
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	186 170	211 695	160 136
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		2 200 750	2 040 614
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		2 200 750	2 040 614
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		2 412 445	2 200 750

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	186 170	211 695	160 136
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	156 870 ) (	395 313 ) (	287 805 )
Produit de cession	3		5 454	
Amortissement	4		98 276	106 018
(Gain) perte sur cession	5		(1 504)	
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(156 870)	(293 087)	(181 787)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			1 047
Variation des stocks de fournitures	9		76 301	76 297
Variation des autres actifs non financiers	10			11 061
	11		76 301	88 405
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	29 300	(5 091)	66 754
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(94 982)	(161 736)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(94 982)	(161 736)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		(100 073)	(94 982)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	123 573	128 808
Placements temporaires	2	30 346	30 150
Débiteurs (note 5)	3	160 774	169 388
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		1 564
	9	314 693	329 910
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	70 980	53 618
Revenus reportés (note 11)	13	96 269	94 457
Dette à long terme (note 12)	14	247 517	276 817
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	414 766	424 892
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(100 073)	(94 982)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	2 439 518	2 146 431
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	73 000	149 301
Autres actifs non financiers (note 15)	21		
	22	2 512 518	2 295 732
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	2 412 445	2 200 750
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	211 695	160 136
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	98 276	106 018
Autres			
- Gain (perte) sur disp. actifs	3	(1 504)	
-	4		
	5	308 467	266 154
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	8 614	9 348
Autres actifs financiers	7	1 564	(1 564)
Créditeurs et charges à payer	8	17 362	(5 208)
Revenus reportés	9	1 812	(41 239)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		1 047
Stocks de fournitures	12	76 301	76 297
Autres actifs non financiers	13		11 061
	14	414 120	315 896
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 395 313 )	( 287 805 )
Produit de cession	16	5 454	
	17	(389 859)	(287 805)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(                    )	(                    )
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	( 29 300 )	( 27 100 )
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(29 300)	(27 100)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	(5 039)	991
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	158 958	157 967
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	32	153 919	158 958

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

### 1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité de Roquemaure est régie par le Code municipal du Québec.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

#### A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Municipalité. La Municipalité ne contrôle aucun organisme consistant en un partenariat ou une entreprise municipale et ne participe à aucun partenariat de type commercial.

La Municipalité est membre de la Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest. De ce fait, elle doit assumer sa part des dépenses de cet organisme.

En vertu d'une convention avec la Société d'habitation du Québec, celle-ci s'est engagée à participer jusqu'à concurrence de 90 % au déficit d'exploitation de l'Office municipal d'habitation de Roquemaure qu'elle reconnaît, la Municipalité assumant la différence.

#### B) Comptabilité d'exercice

Depuis le 1er janvier 2000, la Municipalité applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode, les revenus et les dépenses sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont eu lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

Les stocks de concassé seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont évalués au coût selon la méthode de l'épuisement successif.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes:

Infrastructures	40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	20 ans
Ameublement et équipement de bureau	5 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	10 ans

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**E) Avantages sociaux futurs**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**F) Montant à pourvoir dans le futur**

N/A

**G) Autres éléments**

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente étaient comptabilisées au coût.

Constatation des produits

La Municipalité constate ses produits lorsqu'il existe des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, que les services sont rendus aux clients, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

**3. Modification de méthodes comptables**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>		
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :		
Encaisse	1	
Placements temporaires	2	
Placements à long terme	3	
<b>Note</b>		
<hr/>		
<b>5. Débiteurs</b>		
Taxes municipales	4	20 031
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	46 961
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	1 068
Organismes municipaux	8	2 108
Autres		
- Autres comptes à recevoir	9	90 606
-	10	
	11	160 774
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		169 388
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	25 140
Organismes municipaux	13	
Autres tiers	14	
	15	25 140
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 080
<b>Note</b>		
<hr/>		
<b>6. Prêts</b>		
Prêts à un office d'habitation	17	
Prêts à un fonds d'investissement	18	
Autres		
-	19	
-	20	
	21	
<b>Note</b>		
<hr/>		
<b>7. Placements à long terme</b>		
Placements à titre d'investissement	22	
Autres placements	23	
	24	
<b>Note</b>		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 ( _____ )	( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31 1 412	1 324
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33 1 412	1 324

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	1 564
Autres	35	
	36	1 564

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	34 272	29 313
Salaires et avantages sociaux	38	23 576	19 899
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus dettes L-T	42	2 416	2 523
- Gouvernements & org municipaux	43	10 716	1 883
-	44		
-	45		
-	46		
	47	70 980	53 618

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	2 320	1 853
Transferts	49	15 000	25 000
Autres			
- Terrains & frigidaires camping	50	78 949	67 604
-	51		
	52	96 269	94 457

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>					<b>2011</b>	
<b>12. Dette à long terme</b>	<b>Taux d'intérêt</b>		<b>Échéance</b>				
	<b>de</b>	<b>à</b>	<b>de</b>	<b>à</b>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	3,32	4,72	2014	2033	53	247 517	276 817
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres					60		
					61	247 517	276 817
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	( ) ( )	
					63	247 517	276 817

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<b>Obligations et billets</b>		<b>Autres dettes à long terme</b>					<b>Total 2012</b>
	<b>Avec fonds d'amortissement</b>	<b>Sans fonds d'amortissement</b>	<b>Location- acquisition</b>	<b>Autres</b>				
2013	64	72	224 900	80	89	97	224 900	
2014	65	73	22 617	81	90	98	22 617	
2015	66	74		82	91	99		
2016	67	75		83	92	100		
2017	68	76		84	93	101		
2018 et +	69	77		85	94	102		
	70	78	247 517	86	95	103	247 517	
Intérêts et frais accessoires				87	( )	104	( )	
	71	79	247 517	88	96	105	247 517	

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>13. Immobilisations</b>	<b>Solde au début</b>	<b>Addition</b>	<b>Cession / Ajustement</b>	<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>				
Infrastructures				
Eau potable	106	134	161	188
Eaux usées	107 116 312	135	162	189 116 312
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108 1 542 657	136 317 881	163 (41 561)	190 1 902 099
Autres	109 459 847	137 739	164	191 460 586
Réseau d'électricité	110	138	165	192
Bâtiments	111 516 181	139	166	193 516 181
Améliorations locatives	112	140	167	194
Véhicules	113 382 988	141	168	195 382 988
Ameublement et équipement de bureau	114 132 237	142 1 727	169	196 133 964
Machinerie, outillage et équipement divers	115 121 507	143 18 735	170 2 287	197 137 955
Terrains	116 33 246	144	171 1 663	198 31 583
Autres	117	145	172	199
	118 3 304 975	146 339 082	173 (37 611)	200 3 681 668
Immobilisations en cours	119 41 561	147 56 231	174 41 561	201 56 231
	120 3 346 536	148 395 313	175 3 950	202 3 737 899
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>				
Infrastructures				
Eau potable	121	149	176	203
Eaux usées	122 21 928	150 2 908	177	204 24 836
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123 463 405	151 40 899	178 205	205 504 304
Autres	124 177 783	152 11 507	179 206	206 189 290
Réseau d'électricité	125	153	180	207
Bâtiments	126 203 196	154 12 904	181 208	208 216 100
Améliorations locatives	127	155	182	209
Véhicules	128 123 283	156 19 150	183 210	210 142 433
Ameublement et équipement de bureau	129 119 115	157 4 796	184 211	211 123 911
Machinerie, outillage et équipement divers	130 91 395	158 6 112	185 212	212 97 507
Autres	131	159	186 213	
	132 1 200 105	160 98 276	187 214	214 1 298 381
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	133 2 146 431			215 2 439 518
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations				
Coût	216	219	221	223
Amortissement cumulé	217 ( )	220 ( )	222 ( )	224 ( )
Valeur comptable nette	218			225

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>		
Immeubles de la réserve foncière	226	1 564
Immeubles industriels municipaux	227	
Autres	228	
	229	1 564
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230	1 564
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	232	
Frais reportés		
-	233	
-	234	
	235	

**Note****16. Obligations contractuelles**

La Municipalité a contracté des engagements qui ne sont pas comptabilisés pour 2012 à 2014, relativement à la cueillette et au transport des ordures ménagères, à l'entretien des chemins d'hiver ainsi qu'au contrat de déneigement du camping municipal. Les engagements s'élèvent à 108 003 \$ excluant les taxes et l'indexation et se répartissent comme suit :

2012	55 191 \$	
2013	51 773 \$	
2014	1 039 \$	

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

N/A

**b) Auto-assurance**

N/A

**c) Poursuites**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**d) Autres**

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

N/A

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par la municipalité.

---

**20. Emprunts bancaires**

La municipalité dispose de deux marges de crédit autorisées de 125 000 \$ et de 50 000 \$ respectivement au 31 décembre 2012 au taux de base plus 0 % (3 % au 31 décembre 2012) pour la marge de crédit de 125 000 \$ et au taux de base plus 1 % (4 % au 31 décembre 2012) pour la marge de crédit de 50 000 \$. Les emprunts bancaires relatif à ces marges de crédit sont garantis par le gouvernement du Québec.

---

**21. Instruments financiers****RISQUES DE CRÉDIT**

La municipalité consent du crédit aux contribuables dans le cours normal de ses activités. La municipalité n'encourt aucun risque de crédit important à l'égard d'un client unique. De plus, la municipalité ne court aucun risque de crédit significatif à l'égard de ses actifs financiers.

**RISQUES DE TAUX D'INTÉRÊTS**

La municipalité gère ses excédents de liquidités en fonction de ses besoins de trésoreries et de façon à optimiser ses revenus d'intérêts. Toutefois, les intérêts créditeurs ne représente pas un revenu important pour la municipalité.

Les taux sur les emprunts à long terme se rapprochent sensiblement de ceux se pratiquant sur le marché actuellement, une variation de 1 ou 2 % n'aurait pas de conséquences majeures sur les résultats de la municipalité.

**JUSTE VALEUR**

Les valeurs comptables des actifs et des passifs financiers à court terme, tel que l'encaisse, les débiteurs, les créditeurs et charges à payer ainsi que les revenus reportés constituent une estimation raisonnable des justes valeurs en raison de leurs dates d'échéance à court terme.

La juste valeur des dettes à long terme est fondée sur les flux de trésorerie futurs, actualisés au taux d'intérêt actuellement pratiqué sur le marché. En date des états financiers, la juste valeur se rapprochait sensiblement de la valeur comptable.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**22. Estimations comptables**

La présentation des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la municipalité établisse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants des éléments d'actifs et de passifs constatés et la présentation d'actifs et de passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que les revenus et charges de l'exercice. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la municipalité possède des événements en cours et sur les mesures que la municipalité pourrait prendre à l'avenir. Les postes nécessitant des estimations importantes de la part de la municipalité sont la valeur de recouvrement des débiteurs, la juste valeur des instruments financiers et la durée de vie utile des immobilisations.

---

**23. Reclassement**

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle adoptée pour l'exercice écoulé.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 112 549	133 574
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 9 755	9 755
Montant à pourvoir dans le futur	3 ( ) ( )	
Financement des investissements en cours	4 73 000	149 301
Investissement net dans les éléments à long terme	5 2 217 141	1 908 120
	6 2 412 445	2 200 750

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Comité du 75e	7 6 014	6 014
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 6 014	6 014
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Réserves financières		
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27	
Fonds parcs et terrains de jeux	28	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29 3 741	3 741
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31	
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 3 741	3 741
	39 9 755	9 755

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 ( ) ( )	( )
Intérêts sur la dette à long terme	41 ( ) ( )	( )
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 ( ) ( )	( )
Régimes non capitalisés	43 ( ) ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 ( ) ( )	( )
Autres	45 ( ) ( )	( )
Régimes non capitalisés	46 ( ) ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 ( ) ( )	( )
Autres		
-	48 ( ) ( )	( )
-	49 ( ) ( )	( )
	50 ( ) ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	51	73 000
Investissements à financer	52 ( ) ( )	149 301
	53	73 000
		149 301
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	54	2 439 518
Propriétés destinées à la revente	55	1 564
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	2 439 518
		2 147 995
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	60	247 517
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 ( 25 140 ) ( )	36 942 )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 ( ) ( )	( )
	64	222 377
		239 875
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	222 377
		239 875
	67	2 217 141
		1 908 120

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 ( _____ )	( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	
Provision pour moins-value	13 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	
	21 _____	
Cotisations salariales des employés	22 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 _____	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	
Autres	30 _____	
-	31 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	
Rendement espéré des actifs	34 ( _____ )	( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	
Charge de l'exercice	36 _____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( ) ( )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

REER collectif

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91	1 412	1 324

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92  Oui  
 93  Non

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

**Description du régime**

N/A

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95		
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

---

**Administration municipale**

Dettes à long terme	1	247 517
---------------------	---	---------

**Ajouter**

Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	

**Déduire**

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	25 140
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	

---

Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	222 377
---	----	---------

---

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés**

Endettement net à long terme	15	222 377
------------------------------	----	---------

---

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	16	27 480
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	

---

Endettement total net à long terme	19	249 857
------------------------------------	----	---------

---

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
---	----	--

---

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	249 857
---	----	---------

---

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	
--	----	--

---

---

## **RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	152 495	153 483	157 219
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	26 733	26 915	28 860
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	179 228	180 398	186 079
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11	5 376	5 368	5 316
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	49 650	49 586	49 646
Autres				
-Enlèvement de la neige	14	5 780	5 800	5 690
-Éclairage des rues	15	4 310	4 347	4 235
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	65 116	65 101	64 887
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	65 116	65 101	64 887
	26	244 344	245 499	250 966

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30	2 849	2 848
	31	2 849	2 848
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34	4 927	5 073
	35	4 927	5 073
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41	5 698	7 776
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52	5 698	7 776
		7 776	7 921

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS</b>			
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	111 250	131 250
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	5 000	8 197
Tri et conditionnement	74		4 440
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83		
Rénovation urbaine	84	13 376	
Promotion et développement économique	85		15 000
Autres	86		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87	1 574	17 548
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89		
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	129 626	168 238

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	109 347	249 619
Enlèvement de la neige	98		145 802
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	126	25 000	
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
<b>Réseau d'électricité</b>	129		
	130	109 347	274 619
			145 802

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132	55 500	55 599	82 930
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	10 100	21 715	10 156
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	65 600	77 314	93 086
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	304 573	361 704	407 126

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146		
Sécurité civile	147		
Autres	148		
	149		
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177	93 550	
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180	93 550	
Réseau d'électricité			
	181		
	182	93 550	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	183	8 263	3 702
Sécurité publique	184	1 542	
Transport			
Réseau routier	185		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	186		
Transport adapté	187		
Transport scolaire	188		
Autres	189		
Autres	190		
Hygiène du milieu	191		
Santé et bien-être	192	4 891	
Aménagement, urbanisme et développement	193	4 221	
Loisirs et culture	194	6 886	101 572
Réseau d'électricité	195		88 489
	196	11 107	92 191
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	104 657	116 268
			92 191
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>			
Licences et permis	198	1 125	675
Droits de mutation immobilière	199	4 000	9 794
Droits sur les carrières et sablières	200	3 000	
Autres	201		271
	202	8 125	10 469
			8 424
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203		49
<b>INTÉRÊTS</b>	204	3 500	4 979
			4 629
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		1 504
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206	3 000	21 600
Gain (perte) sur cession de placements	207		
Contributions des promoteurs	208		
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209		
Contributions des organismes municipaux	210		67 832
Autres	211	8 000	15 003
	212	11 000	105 939
			46 395

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		Budget 2012	Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	26 358	21 097		21 097	21 190
Application de la loi	2	90 703				
Gestion financière et administrative	3		95 774		95 774	93 379
Greffe	4	1 635				
Évaluation	5	12 771	12 674		12 674	11 666
Gestion du personnel	6					
Autres	7	886	4 070	3 913	7 983	5 066
	8	132 353	133 615	3 913	137 528	131 301
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	14 106	14 106		14 106	13 362
Sécurité incendie	10	27 935	23 511	25 304	48 815	56 910
Sécurité civile	11		1 364		1 364	1 028
Autres	12		176		176	175
	13	42 041	39 157	25 304	64 461	71 475
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	46 330	65 448	42 939	108 387	96 383
Enlèvement de la neige	15	45 940	43 625		43 625	43 879
Éclairage des rues	16	4 310	3 676		3 676	3 636
Circulation et stationnement	17					
Transport collectif						
Transport en commun	18					
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	96 580	112 749	42 939	155 688	143 898

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<b>Budget 2012</b>		<b>Réalisations 2012</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2011</b>
	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26	2 376	2 121	3 160	5 281	3 869
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	10 673	16 878		16 878	21 892
Élimination	28		9 076		9 076	13 275
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	10 673	10 972		10 972	14 376
Tri et conditionnement	30		889		889	1 820
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32	2 000				
Matériaux secs	33		1 408		1 408	471
Autres	34					
Plan de gestion	35		567		567	490
Autres	36					
Cours d'eau	37	500				
Protection de l'environnement	38	21 311				
Autres	39	5 626	1 599		1 599	2 045
	40	53 159	43 510	3 160	46 670	58 238
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41	3 191	3 529		3 529	2 855
Sécurité du revenu	42					
Autres	43		6 137		6 137	
	44	3 191	9 666		9 666	2 855
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	11 131	16 281		16 281	12 738
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48		1 730		1 730	1 563
Tourisme	49		726		726	723
Autres	50	5 938	2 790		2 790	3 665
Autres	51	9 550	48 559		48 559	44 069
	52	26 619	70 086		70 086	62 758

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>Non audité</b>					
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53	31 513	19 181	19 181	20 632
Patinoires intérieures et extérieures	54	3 415	2 864	2 864	3 009
Piscines, plages et ports de plaisance	55	89 762	93 379	22 960	144 304
Parcs et terrains de jeux	56	1 354	54	54	88
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58				
Autres	59	1 476			
	60	127 520	115 478	22 960	138 438
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62	2 654	2 500	2 500	2 654
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65		1 936	1 936	1 494
	66	2 654	4 436	4 436	4 148
	67	130 174	119 914	22 960	172 181
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>					
68					
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>					
Dettes à long terme					
Intérêts	69	10 810	11 859	11 859	12 820
Autres frais	70				
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72	800	2 107	2 107	2 039
	73	11 610	13 966	13 966	14 859
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>					
74			98 276 (	98 276 )	

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Municipalité de Roquemaure (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

*Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel*

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre [mon] opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

*Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

1

Rouyn-Noranda (Québec)

1 CPA auditeur, CGA permis no A103758

DATE 2013-04-03

Dernière modification avant dépôt : 2013-04-30 09:22:31

Dernière modification : 2013-04-30 09:22:31

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		245 499
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10
<b>Revenus de taxes</b>	<b>11</b>		<b>245 499</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**REVENUS ADMISSIBLES**

---

Revenus de taxes	1	245 499
<b>Ajouter</b>		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<hr/>
<b>Total partiel</b>	4	<hr/> <b>245 499</b>
<b>Déduire</b>		
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<hr/>
	10	<hr/>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>	11	<hr/> <b>245 499</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	1	11 174 700
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	2	11 255 200
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	11 214 950

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	245 499
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	11 214 950
<b>Taux global de taxation réel de 2012</b>	6	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="2"/> , <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="1"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="8"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="9"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="0"/> / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	8 000		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	108 670	317 881	263 908
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			
Autres infrastructures	11		56 970	
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			
Édifices communautaires et récréatifs	14	19 000		
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17			
Ameublement et équipement de bureau	18	3 200	1 727	3 819
Machinerie, outillage et équipement divers	19	7 000	18 735	19 125
Terrains	20			953
Autres	21	11 000		
	22	156 870	395 313	287 805

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	276 817		29 300	247 517
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	276 817		29 300	247 517
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres					
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	10				
De la municipalité (Société de transport en commun)	11	239 875		17 498	222 377
	12				
	13	239 875		17 498	222 377
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	36 942		11 802	25 140
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	36 942		11 802	25 140
Prêts	19				
	20	36 942		11 802	25 140
	21	276 817		29 300	247 517
Dettes en cours de refinancement	22	(            )		(            )	
	23	276 817		29 300	247 517

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1	716	716	504
Évaluation	2	12 671	12 671	11 607
Autres	3	1 860	1 860	1 482
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6	1 364	1 365	1 028
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	20 744	19 145	23 233
Cours d'eau	13	671	171	74
Protection de l'environnement	14	567	567	490
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18		2 199	1 758
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	2 777	2 578	2 356
Autres	21	880	1 599	2 045
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	42 250	42 871	44 577

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	1,43	35,00	***	***	***
Professionnels	2	0,44	40,00	***	***	***
Cols blancs	3	0,41	40,00	***	***	***
Cols bleus	4	0,59	40,00	***	***	***
Policiers	5			***	***	***
Pompiers	6			***	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			***	***	***
	8	2,87		***	***	***
Élus	9	7,00		17 450	635	18 085
	10	9,87		***	***	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Application de la loi	1		27		53		79		105		131
Évaluation	2	12 674	28		54	12 674	80		106	12 674	132
Autres	3	120 941	29	3 913	55	124 854	81	8 263	107	116 591	133
	4	133 615	30	3 913	56	137 528	82	8 263	108	129 265	134
<b>Sécurité publique</b>											
Police	5	14 106	31		57	14 106	83		109	14 106	135
Sécurité incendie	6	23 511	32	25 304	58	48 815	84	1 542	110	47 273	136
Sécurité civile	7	1 364	33		59	1 364	85		111	1 364	137
Autres	8	176	34		60	176	86		112	176	138
	9	39 157	35	25 304	61	64 461	87	1 542	113	62 919	139
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	65 448	36	42 939	62	108 387	88		114	108 387	140
Enlèvement de la neige	11	43 625	37		63	43 625	89		115	43 625	141
Autres	12	3 676	38		64	3 676	90		116	3 676	142
Transport collectif	13		39		65		91		117		143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	112 749	41	42 939	67	155 688	93		119	155 688	145
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19	2 121	45	3 160	71	5 281	97		123	5 281	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	25 954	46		72	25 954	98		124	25 954	150
Matières recyclables	21	13 269	47		73	13 269	99		125	13 269	151
Autres	22	567	48		74	567	100		126	567	152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25	1 599	51		77	1 599	103		129	1 599	155
	26	43 510	52	3 160	78	46 670	104		130	46 670	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157	3 529	172	187	3 529	202	217	3 529	232		
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218		233		
Autres	159	6 137	174	189	6 137	204	4 891	1 246	234		
	160	9 666	175	190	9 666	205	4 891	4 775	235		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	16 281	176	191	16 281	206	221	16 281	236		
Rénovation urbaine	162		177	192		207	222		237		
Promotion et développement économique	163	5 246	178	193	5 246	208	223	5 246	238		
Autres	164	48 559	179	194	48 559	209	224	48 559	239		
	165	70 086	180	195	70 086	210	225	70 086	240		
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	115 478	181	22 960	138 438	211	101 572	36 866	241	3 227	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	2 500	182	197	2 500	212	227	2 500	242		
Autres	168	1 936	183	198	1 936	213	228	1 936	243		
	169	119 914	184	22 960	142 874	214	101 572	41 302	244	3 227	
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185	200		215	230		245		
	171	528 697	186	98 276	626 973	216	116 268	510 705	246	13 966	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012***Non audité*

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	395 313	287 805
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	395 313	287 805

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	133 574	118 069
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	133 574	118 069
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	(21 025)	15 505
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(21 025)	15 505
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	112 549	133 574
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	6 014	9 857
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	6 014	9 857
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		(3 843)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21		(3 843)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	6 014	6 014
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	3 741	3 470
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	3 741	3 470
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26		271
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		271
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	3 741	3 741

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	2012	2011
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( )	( )
<b>Augmentation de l'exercice</b>		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Autres	39 ( )	( )
	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
<b>Diminution de l'exercice</b>		
	42	
	43	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44 ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45 149 301	199 182
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 149 301	199 182
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 (76 301)	(49 881)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49	
Excédent de fonctionnement affecté	50	
Réserves financières et fonds réservés	51	
	52	
	53 (76 301)	(49 881)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54 73 000	149 301
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55 1 908 120	1 710 036
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 1 908 120	1 710 036
Variation de l'exercice	58 309 021	198 084
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59 2 217 141	1 908 120

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>                    </u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>                    </u> 2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>                    </u> 3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>                    </u> 4	<u>                    </u>
	5	<u>                    </u>
Diminution		
	<u>                    </u> 6	<u>                    </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>                    </u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	1   ,   2   3   7   9   \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	5	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	0   ,   2   3   9   2   \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	12	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	,           \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	19	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	,           \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	26	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	,           \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**
**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
 (Montant fixe)
**Par unité de logement**

Eau	1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Égout	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Eau et égout	3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Matières résiduelles	5	<input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**6   ,     %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Enlèvement de la neige	20,3500	4	
Éclairage des rues	18,4200	4	
Sûreté du Québec	,1262	1	
Égouts	2,0500	3	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	_____	\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	_____	\$
b) autres formes d'aide	12	_____	\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	12 264	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	_____	\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	200	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 15, rue Raymond Est  
 (no) (rue)  
Roquemaure (Québec) J0Z 3K0  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 787-6311  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 787-6383  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel roquemaure@mcrqo.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Annick Lavoie

Téléphone (819) 787-6311  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 787-6383  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel roquemaure@mcrqo.qc.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Legault, Savard, Bélanger, s.e.n.c.r.l.

Titre CPA Auditeur, CGA

Adresse 139, avenue Québec, bureau 201, C.P. 875  
 (no) (rue)  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C7  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 764-6141  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 764-6144  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel ghislain2.belanger@cablevision.qc.ca

Responsable du dossier Ghislain Bélanger, CPA auditeur, CGA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 (no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ (Municipalité) \_\_\_\_\_ (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , Annick Lavoie , atteste que le rapport financier de Roquemaure pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-04-29 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de	<u>211 695 \$</u>
Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de	<u>2,1890 \$</u>

Date et heure de la dernière modification : 2013-04-30 09:22:31

Date de transmission au Ministère : 2013/04/30

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2012

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.*

Nom : Roquemaure

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	572 550	557 829	671 899
Investissement	2	109 347	294 805	145 802
	3	681 897	852 634	817 701
<b>Charges</b>				
	4	495 727	640 939	657 565
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>				
	5	186 170	211 695	160 136
Moins : revenus d'investissement	6 (	109 347 ) (	294 805 ) (	145 802 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>				
	7	76 823	(83 110)	14 334
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8		98 276	106 018
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	29 300 ) (	17 498 ) (	15 780 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	47 523 ) (	25 827 ) (	92 639 )
Excédent (déficit) accumulé	12			3 572
Autres éléments de conciliation	13		7 134	
	14	(76 823)	62 085	1 171
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>				
	15		(21 025)	15 505

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Actifs financiers</b>			
Débiteurs	1	160 774	169 388
Autres	2	153 919	160 522
	3	314 693	329 910
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	4	247 517	276 817
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	167 249	148 075
	7	414 766	424 892
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	(100 073)	(94 982)
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	9	2 439 518	2 146 431
Autres	10	73 000	149 301
	11	2 512 518	2 295 732
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	12	2 412 445	2 200 750

*Extrait du rapport financier, page S20*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	112 549	133 574
Excédent de fonctionnement affecté			
- Comité du 75e	14	6 014	6 014
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	6 014	6 014
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	3 741	3 741
Montant à pourvoir dans le futur	26 (	) (	)
Financement des investissements en cours	27	73 000	149 301
Investissement net dans les éléments à long terme	28	2 217 141	1 908 120
	29	2 412 445	2 200 750

*Extrait du rapport financier, page S23-1*

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012		2011
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	244 344	245 499	250 966
Compensations tenant lieu de taxes	2	5 698	7 776	7 921
Quotes-parts	3			
Transferts	4	195 226	87 085	261 324
Services rendus	5	104 657	116 268	92 191
Autres	6	22 625	101 201	59 497
	7	572 550	557 829	671 899
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	109 347	274 619	145 802
Autres	11		20 186	
	12	109 347	294 805	145 802
	13	681 897	852 634	817 701

*Extrait du rapport financier, page S14*

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012		Réalizations 2012		Total	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Administration générale							
Évaluation	1	12 771	12 674			12 674	11 666
Autres	2	119 582	120 941	3 913		124 854	119 635
Sécurité publique							
Police	3	14 106	14 106			14 106	13 362
Sécurité incendie	4	27 935	23 511	25 304		48 815	56 910
Autres	5		1 540			1 540	1 203
Transport							
Réseau routier	6	96 580	112 749	42 939		155 688	143 898
Transport collectif	7						
Autres	8						
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	2 376	2 121	3 160		5 281	3 869
Matières résiduelles	10	23 346	39 790			39 790	52 324
Autres	11	27 437	1 599			1 599	2 045
Santé et bien-être	12	3 191	9 666			9 666	2 855
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	11 131	16 281			16 281	12 738
Promotion et développement économique	14	5 938	5 246			5 246	5 951
Autres	15	9 550	48 559			48 559	44 069
Loisirs et culture	16	130 174	119 914	22 960		142 874	172 181
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	11 610	13 966			13 966	14 859
Amortissement des immobilisations	19		98 276	( 98 276 )			
	20	495 727	640 939			640 939	657 565

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3